



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 11.06.1999
KOM(1999) 289 endelig udg.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af magnesiumoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. På grundlag af en klage fra EUROMETAUX indførtes der den 14. juni 1993 endelige antidumpingforanstaltninger i form af en variabel antidumpingtold baseret på en mindstepris på 112 ECU/ton i overensstemmelse med den fastlagte dumpingmargen. Den aktuelle fornyede undersøgelse iværksattes den 18. juni 1998.
2. Med henblik på fastsættelse af den normale værdi er Indien valgt som et egnet referenceland. Den dumpingmargen, der er fastsat for de kinesiske eksportører, udgør 41,9% af importprisen, cif Fællesskabets grænse. Det fremgår af undersøgelsen, at der er sandsynlighed for fortsat dumping, omend den mindstepris, der indførtes i 1993 har haft til følge, at de kinesiske eksportørers priser på EF-markedet er steget. Det kan antages, at denne stigning også kan tilskrives den kendsgerning, at de kinesiske myndigheder indførte en licensordning svarende til en eksportafgift.
3. Hvad angår den forvoldte skade fremgår det af undersøgelsen, at selv om EF-erhvervsgrenens situation er forbedret på nogle områder (produktion, produktionskapacitet, gennemsnitlige salgspriser pr. ton, rentabilitet og investeringer), udviste andre økonomiske indikatorer ikke en gunstig udvikling; dette gælder kapacitetsudnyttelse, markedsandel og lagerbeholdninger ved periodens slutning. Desuden var de kinesiske salgspriser i Fællesskabet betydeligt lavere end EF-erhvervsgrenens salgspriser. Det kan derfor konkluderes, at EF-erhvervsgrenen ikke har været i stand til at overvinde følgerne af tidligere dumping på grund af fortsat dumping, underbud og pristryk på EF-markedet.
4. Endvidere var de kinesiske salgspriser (cif) på det amerikanske marked, hvor licensordningen også er gældende, betydeligt lavere end salgspriserne på EF-markedet. Disse lave priser i USA og den kendsgerning, at den nuværende kinesiske salgspris på EF-markedet er meget lav uden nævnte eksportlicensafgift og en anden lokal afgift samt de store ressourcer i Folkerepublikken Kina førte til den konklusion, at der er stor sandsynlighed for, at der igen vil finde skadevoldende dumping sted, hvis det tillades, at gyldighedsperioden for foranstaltningerne udløber.
5. Det skal endelig anføres, at kun én bruger af CCM til landbrugsformål medvirkede i undersøgelsen af spørgsmålet om Fællesskabets interesser. Denne betydelige mangel på interesse lader formode, at de negative følgerne for brugerne af CCM er ret begrænsede.
6. Det fremgik af høringen af medlemsstaterne i Det Rådgivende Udvalg, at et flertal af medlemsstaterne går ind for en videreførelse af foranstaltningerne.
7. Det foreslås derfor, at Rådet vedtager medfølgende forordning.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af magnesiumoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, særlig artikel 11, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Gældende foranstaltninger

- (1) I juni 1993 indførtes der ved Rådets forordning (EØF) nr. 1473/93² en endelig antidumpingtold på importen af kaustisk kalcineret magnesit (i det følgende benævnt "CCM") med oprindelse i Folkerepublikken Kina. Disse foranstaltninger indførtes i form af en variabel told, dvs. at der beregnedes told ved indførsel af de pågældende varer, hvis importprisen var lavere end den mindstepris, der er fastsat i den forordning, som er omfattet af den fornyede undersøgelse. Den mindste importpris var fastsat på grundlag af den beregnede normale værdi.

2. Anmodning om fornyet undersøgelse

- (2) Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående ophør af gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af CCM med oprindelse i Folkerepublikken Kina³ modtog Kommissionen i marts 1998 en anmodning om fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 (i det følgende benævnt "grundforordningen").

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 905/98, EFT L 128 af 30. april 1998, s. 18.

² EFT L 145 af 17.06.1993, s. 1.

³ EFT C 383 af 17.12.1997, s. 9.

- (3) Anmodningen er indgivet af EUROMETAUX, der optræder på vegne af producenter i Fællesskabet, hvis samlede produktion af den pågældende vare udgør hele produktionen i Fællesskabet af denne vare.
- (4) Anmodningen er indgivet med den begrundelse, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis vil medføre, at der igen vil finde dumping sted med deraf følgende skadelige virkninger for den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet. Kommissionen fastslog efter høring af Det Rådgivende Udvalg, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at begrunde, at der indledes en fornyet undersøgelse, og den iværksatte derfor en sådan undersøgelse ved offentliggørelse af en meddelelse herom⁴ i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen.

3. Undersøgelse

- (5) Kommissionen underrettede officielt de klagende EF-producenter, eksportørerne og producenterne i eksportlandet og importørerne samt disses repræsentative sammenslutninger, som ifølge det foreliggende var berørt af sagen, og endvidere repræsentanterne for eksportlandet om indledningen af den fornyede undersøgelse. Kommissionen sendte spørgeskemaer til alle disse parter og til parter, der gav sig til kende inden for den frist, der er fastsat i meddelelsen om indledning af undersøgelsen. Endvidere underrettedes de producenter i Indien, der er valgt som referenceland, og de pågældende fik tilsendt spørgeskemaer. Kommissionen gav også de direkte berørte parter lejlighed til at fremsætte bemærkninger skriftligt og til at anmode om at blive hørt.
- (6) Alle producenter i Fællesskabet besvarede spørgeskemaet. Der indgik også svar fra tre kinesiske eksportører, Liaoning Metals & Minerals Import & Export Corp., Citic Trading Co. Ltd. og Liaoning Foreign Trade Corp. (i det følgende benævnt "de kinesiske eksportører"), og endvidere indgik der besvarelser af spørgeskemaet fra en importør og et handelsselskab, som begge er forretningsmæssigt forbundet med eksportører. Ifølge tal fra EUROSTAT medvirkede parter, der tegner sig for mere end 87% af den samlede import fra Folkerepublikken Kina. Tre uafhængige importører, Frank & Schulte Benelux, Nederlandene, Timab Industries S.A., Frankrig og GBC Ltd., Det Forenede Kongerige, besvarede også spørgeskemaet og tilkendegav deres synspunkter skriftligt. Ingen brugere af den pågældende vare besvarede spørgeskemaet med undtagelse af Timab Industries, der selv importerede den pågældende vare.
- (7) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som den anså for nødvendige for at fastslå, om der fortsat eller igen ville finde dumping sted med deraf følgende skade og for at fastlægge Fællesskabets interesser. Der blev foretaget undersøgelser på stedet hos følgende selskaber:

⁴ EFT C 190 af 18.06.1998, s. 4.

- (a) *Producenter i Fællesskabet:*
- Grecian Magnesite SA, Athens, Grækenland,
 - Magnesitas Navarras, Pamplona, Spanien,
 - Magnesitas de Rubián, Sarria (Lugo), Spanien,
 - Styromag GmbH, St. Katharein an der Laming, Østrig.
- (b) *Producenter i referencelandet*
- Tamil Nadu Magnesite Ltd., Salem, Indien.
- (c) *Uafhængige importører i Fællesskabet*
- Frank & Schulte Benelux, Capelle a/d Ijssel, Nederlandene,
 - Timab Industries S.A., St. Malo, Frankrig (også bruger af den pågældende vare),
 - GBC Ltd., Ewell (Surrey), Det forenede Kongerige.
- (d) *Forbundne importører og handelsselskaber*
- Citic Germany GmbH, Bad Homburg, Tyskland,
 - Lutz Mineralien GmbH, Schifferstadt, Tyskland.
- (8) Dumpingundersøgelsen omfattede perioden fra den 1. juli 1997 til den 30. juni 1998 (i det følgende benævnt "undersøgelsesperioden"). Undersøgelsen af EF-erhvervsgrænens situation omfattede perioden fra den 1. januar 1994 indtil udgangen af undersøgelsesperioden (i det følgende benævnt "den betragtede periode").

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

1. Den pågældende vare

- (9) Den vare, der er omfattet af den fornyede undersøgelse, er en form af magnesiumoxid, nemlig naturlig kaustisk kalcineret magnesit (CCM), der fremstilles af naturligt forekommende magnesiumkarbonat eller magnesit. For at fremstille CCM skal der brydes magnesit, som knuses, sorteres og derefter brændes i en ovn ved temperaturer på 700 – 1000° C. Resultatet er CCM med forskelligt indhold af magnesiumoxid ("MgO") og i forskellige kvaliteter. De vigtigste urenheder i CCM er SiO₂, Fe₂O₃, Al₂O₃, CaO og B₂O₃ (henholdsvis siliciumoxid, jernoxid, aluminiumoxid, calciumoxid og boroxid). CCM anvendes hovedsagelig i landbruget til dyrefoder eller som gødning og til industrielle anvendelsesformål i bygningsindustrien til gulvbelægning og

isoleringsplader samt i industrier, der fremstiller papirmasse, papir og slibemidler.

- (10) CCM er desuden ikke kemisk ensartet, men der kunne ikke fastlægges klare skillelinjer, som kunne gøre det muligt at klassificere CCM i forskellige varegrupper. Grænserne sløres af overlappning mellem forskellige anvendelsesformål, idet brugerne til identiske formål faktisk anvender magnesit af forskellig kvalitet og hydrørende fra forskellige leverandører.
- (11) Selv om CCM, som har oprindelse i Folkerepublikken Kina, og som solgtes på EF-markedet, havde forskelligt indhold af MgO, indebar dette overordnet set ikke nogen væsentlige forskelle i grundlæggende fysiske egenskaber, muligheden for indbyrdes substitution, opfattelsen af varen eller markedsføringen heraf. Som det var tilfældet i den tidligere undersøgelse bør alle kvaliteter og typer af CCM derfor betragtes som en og samme vare med henblik på den foreliggende undersøgelse.

2. Samme vare

- (12) Det konstateredes, at der ikke var nogen grundlæggende forskelle i fysiske og kemiske egenskaber og anvendelsesformål mellem CCM, der eksporteredes til Fællesskabet, og CCM, der fremstilledes og solgtes på hjemmemarkedet i referencelandet. Endvidere var der ingen forskel mellem den pågældende vare og den vare, som den klagende EF-erhvervsgren fremstillede og solgte på EF-markedet. I så henseende bekræfter undersøgelsen konklusionen af den tidligere undersøgelse, nemlig at brugerne kunne forarbejde både den importerede vare og den i Fællesskabet fremstillede vare uden at ændre produktionsprocessen.
- (13) Nogle uafhængige importører anførte, at CCM fra Folkerepublikken Kina ikke var samme vare som CCM, som EF-erhvervsgrenen fremstillede og solgte. De gjorde gældende, at varerne ikke kunne anses for identiske, eftersom råmaterialet ($MgCO_3$) i Folkerepublikken Kina var let tilgængelig i store aflejringer, medens råmaterialet i Fællesskabet måtte udvindes fra snævre årer. Endvidere var der naturligt et større MgO-indhold i kinesisk magnesit.
- (14) Selv om udvindingsmetoderne, magnesitindholdet i aflejringer og produktionsprocessen kan være forskellig fra producent til producent, også på verdensplan, har disse forskelle ikke nogen væsentlig indflydelse på slutproduktet, og de er ikke tilstrækkelige til at berettiggende nogle uafhængige importørers påstand om, at produktionen af CCM i Folkerepublikken Kina er enestående i henseende til de anvendte metoder og processer og de kemiske og fysiske egenskaber ved den pågældende magnesit. Dette bekræftes af den kendsgerning, at EF-producenterne og de kinesiske eksportører har en række fælles kunder.
- (15) Det kan derfor fastslås, at CCM, der eksporteres til Fællesskabet, og CCM, som den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet fremstiller og sælger på EF-markedet, samt CCM, der fremstilles og sælges på referencelandets hjemmemarked, kan substituere hinanden og må betragtes som én og samme vare i henhold til definitionen i artikel 4, stk. 1, i grundforordningen.

C. DUMPING

1. Indledende bemærkninger

- (16) I overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i grundforordningen undersøgte det, om der var grundlag for at konkludere, at det måtte anses for sandsynligt, at der fortsat eller igen ville finde dumping sted, hvis der ikke forelå foranstaltninger.

2. Referenceland

- (17) I den foreliggende undersøgelse blev der taget hensyn til, at det for de varer, der importeredes fra Folkerepublikken Kina, var nødvendigt at fastlægge den normale værdi på grundlag af data hidrørende fra et tredjeland med markedsøkonomi. I meddelelsen om indledning af den fornyede undersøgelse pegedes der med henblik herpå på Tyrkiet som et egnet tredjeland med markedsøkonomi som grundlag for fastsættelse af den normale værdi. En række importører gjorde imidlertid gældende, at Tyrkiet var uegnet, fordi der i Tyrkiet er vanskeligere adgang til råmaterialer end i Folkerepublikken Kina. Da minerne i Tyrkiet således ikke har de samme naturlige fordele som i Folkerepublikken Kina, er udvindings- og forarbejdningsomkostningerne i Tyrkiet højere end i Kina. En importør foreslog som et alternativ Slovakiet, hvor naturvilkårene angiveligt er sammenlignelige med forholdene i Folkerepublikken Kina. Andre foreslog, at den normale værdi burde fastsættes på grundlag af salgspriserne på det tyske hjemmemarked for limsten eller dolomit, som brydes og forarbejdes på samme måde som CCM i Folkerepublikken Kina og har et tilsvarende anvendelsesformål.
- (18) I betragtning af importørernes bemærkninger til valget af Tyrkiet som referenceland undersøgte ikke alene mulighederne for at opnå samarbejde i Tyrkiet, men også i andre lande, hvor det var kendt, at CCM fremstilles i tilstrækkelige mængder. Der blev navnlig rettet henvendelse til tre kendte producenter i Tyrkiet, to i Brasilien, en i Slovakiet og to i Indien. Der indgik ikke noget svar fra Brasilien, medens den slovakiske producent erklærede, at han ikke var i stand til at meddele de ønskede oplysninger for undersøgelsesperioden. Den eneste tyrkiske producent, som var rede til at medvirke, angav et salg på hjemmemarkedet, som ikke kunne anses for repræsentativt i forhold til den kinesiske eksport til Fællesskabet, medens en anden tyrkisk producent kun fremstillede en anden form for MgO, nemlig dødbændt magnesit. Endelig var en indisk producent indforstået med at meddele de oplysninger, der fremgik af spørgeskemaet.
- (19) Hvad angår forslaget om at anvende salgspriserne på det tyske hjemmemarked for limsten eller dolomit, skal det påpeges, at limsten og dolomit ikke kan anses for at være identisk med CCM, da disse produkter har andre kemiske egenskaber.
- (20) Det er fastslået, at den indiske samarbejdsvillige producents salg på hjemmemarkedet udgjorde betydeligt mere end 5% af Fællesskabets samlede

import fra Folkerepublikken Kina i undersøgelsesperioden. Det fremgik, at det indiske marked for CCM var præget af konkurrence med mindst fem indenlandske producenter af CCM, som konkurrerede med hinanden. Der er let adgang til magnesit, som er råmaterialet til fremstilling af CCM, og der er store forekomster i åbne miner i nærheden af fabrikkerne. Den indiske producents udvindings- og produktionsproces ligner meget de kinesiske producenters.

- (21) De kinesiske eksportører gjorde gældende, at selv om Tyrkiet ikke var helt velegnet, burde dette land være bibeholdt som referenceland ud fra den betragtning, at den normale værdi i Indien ikke ville have nogen sammenhæng med den, der fastsattes for Tyrkiet i den tidligere undersøgelse. Som tidligere anført var salget i Tyrkiet ikke tilstrækkeligt til at være repræsentativt, og der var derfor ikke noget alternativ til udvælgelsen af et andet referenceland.
- (22) De kinesiske eksportører fremførte det argument, at den samarbejdsvillige indiske producent er fuldt ud statsejet, og priserne på CCM i Indien er derfor statskontrollerede. Det er korrekt, at det pågældende selskab er statsejet. Det udøver imidlertid sin virksomhed i en markedsøkonomisk sammenhæng, og hjemmemarkedssalget finder sted i konkurrence med en række selskaber, som ikke ejes af den indiske stat. Det kunne ikke fastslås, at det statslige ejerskab medførte en forvridding af omkostninger og priser.
- (23) På baggrund af ovenstående fastslår Kommissionen, at Indien er et egnet referenceland med henblik på at fastsætte den normale værdi.

3. Normal værdi

- (24) For den eneste kvalitet af CCM, som fremstilles og sælges i Indien, er den normale værdi fastsat på grundlag af de priser, der er betalt eller skal betales af uafhængige kunder på hjemmemarkedet ved salg af samme vare, hvor der solgtes tilstrækkelige mængder i normal handel. For de øvrige kvaliteter, som det samarbejdsvillige selskab ikke fremstiller, er den normale værdi fastsat ved anvendelse af en justeringsfaktor på den normale værdi, der er fastsat på grundlag af den kvalitet, som det samarbejdsvillige selskab fremstiller. Eftersom et højere MgO-indhold svarer til en højere kvalitet og derfor en mere værdifuld vare, er det anset for rimeligt at fastsætte størrelsen af justeringen som en direkte funktion af MgO-indholdet i de forskellige kvaliteter, der eksporteres fra Folkerepublikken Kina.

4. Eksportpris

- (25) De samarbejdsvillige kinesiske eksportørers eksport af CCM til Fællesskabet udgjorde ca. 87% af den samlede import af den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina, anslået på grundlag af besvarelserne af spørgeskemaerne og EUROSTAT-data vedrørende KN-kode 2519 90 90, TARIC-kode 10/80, hvor den af undersøgelsen omfattede vare registreres.
- (26) For de to samarbejdsvillige eksportører, hvis samlede salg i Fællesskabet gik til uafhængige importører, fastsattes eksportprisen på grundlag af den pris, der

faktisk var betalt eller skulle betales for den pågældende vare ved salg til eksport til de uafhængige importører.

- (27) Hvad angår den eksportør, hvis samlede salg til Fællesskabet gik til den med ham forretningsmæssigt forbundne importør i Fællesskabet, som derefter videresolgte til et med ham forbundet handelsselskab, er eksportprisen beregnet ved fra videresalgsprisen til første uafhængige køber at fratække alle omkostninger, der påløb mellem indførsel og videresalg hos den forbundne importør og det forbundne handelsselskab, samt et rimeligt beløb til dækning af fortjeneste, for dermed at fastsætte en pålidelig eksportpris i overensstemmelse med artikel 2, stk. 9, i grundforordningen. Nævnte fortjeneste er beregnet på grundlag af den fortjeneste, som de uafhængige samarbejdsvillige importører opnåede i gennemsnit, dvs. 9% af det forbundne handelsselskabs omsætning.

5. Sammenligning

- (28) I overensstemmelse med artikel 2, stk. 11, i grundforordningen sammenlignedes den vejede gennemsnitlige normale værdi for hver CCM-kvalitet med den gennemsnitlige eksportpris for den tilsvarende kvalitet beregnet fob en havn i produktionslandet.
- (29) For at sikre en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen blev der taget hensyn til faktorer, som angiveligt og påviseligt påvirkede sammenligneligheden, jf. artikel 2, stk. 10, i grundforordningen. Der blev i den forbindelse foretaget justeringer for indenlandsk fragt, søfragt, forsikrings-, håndterings- og lasteomkostninger og dermed forbundne omkostninger samt kreditomkostninger. Da producenterne i Folkerepublikken Kina desuden har lettere adgang til råmaterialer, fandt Kommissionen, at der bør foretages en yderligere justering for at tage hensyn til de lavere omkostninger ved udvinding af magnesitmalm, som er en følge af en gunstigere indvindingsrate i Folkerepublikken Kina end i Indien. Da invindingsraten i Indien svarer til den, som er gældende i Tyrkiet, der benyttedes som referenceland i den tidligere undersøgelse, og da de interesserede parter ikke har fremlagt andre nye oplysninger, besluttedes det at anvende den samme justering af den normale værdi, som de kinesiske parter anmodede om i den tidligere undersøgelse, dvs. en nedsættelse på 20% af de udvindingsomkostninger, der er fastlagt for Indien.
- (30) Endelig ansås en anmodning fra de kinesiske eksportører om en justering for forskelle i handelsled for berettiget, men det ansås ikke for nødvendigt at foretage en nøjagtig beregning i betragtning af, at der er tale om en fornyet undersøgelse ved gyldighedsperiodens udløb, og at der stadig ville være tale om en betydelig dumpingmargen, hvis der blev foretaget en sådan justering.

6. Dumpingmargen

- (31) Det fremgik af sammenligningen mellem den normale værdi og eksportprisen, at der fandt dumping sted, og at dumpingmargenen var lig med forskellen mellem den normale værdi, fastsat som anført ovenfor, og eksportprisen ved

salg til Fællesskabet. Beregnet i procent af importprisen, cif Fællesskabets grænse, var dumpingmargenen betydelig.

D. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORNYET ELLER FORTSAT DUMPING

- (32) Ud over undersøgelsen af, om der fandt dumping sted i undersøgelsesperioden, undersøgte det, om der fortsat ville finde dumping sted, hvis de pågældende foranstaltninger ophævedes. På grundlag af oplysninger fremlagt af eksportørerne anses det for sandsynligt, at den kinesiske eksport af CCM fortsat vil finde sted til samme eller endog lavere priser end i undersøgelsesperioden. Dette understøttes af den kendsgerning, at det af de amerikanske officielle statistikker fremgår, at de kinesiske eksportpriser, beregnet fob, for eksport til dette land, som er et af de vigtigste bestemmelsessteder for CCM fra Folkerepublikken Kina, i gennemsnit var betydeligt lavere end de tilsvarende priser for den kinesiske eksport til Fællesskabet i undersøgelsesperioden.
- (33) I betragtning af, at det er fastslået, at eksporten af CCM med oprindelse i Kina har fundet sted til dumpingpriser i undersøgelsesperioden, og at der ifølge oplysninger fra eksportørerne forventes en mindre nedgang i de kinesiske eksportpriser ved salg til Fællesskabet og endvidere under hensyntagen til den kinesiske prispolitik over for tredjelande, i hvilke der ikke er antidumpingforanstaltninger i kraft, konkluderes det, at det er sandsynligt, at der fortsat vil finde dumping sted, hvis gældende foranstaltninger bortfalder.
- (34) Ophævelsen af den eksportlicensordning, der er omtalt nedenfor, vil desuden sandsynligvis medføre et fald i de kinesiske eksportpriser til ca. 75 ECU/ton, hvilket vil være ensbetydende med en yderligere forøgelse af dumpingmargenen.

E. DEFINITION AF ERHVERVSGREN I FÆLLESSKABET

- (35) I henhold til artikel 4, stk. 1, i grundforordningen fortolkes begrebet "erhvervsgren i Fællesskabet" som omfattende samtlige producenter i Fællesskabet af samme vare eller de af dem, hvis samlede produktion af den pågældende vare udgør en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet, jf. definitionen i artikel 5, stk. 4, i grundforordningen. På grundlag af undersøgelsen kan det bekræftes, at de EF-producenter, der har indgivet anmodningen, tegnede sig for hele produktionen i Fællesskabet. De udgør derfor den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet i henhold til artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4, i grundforordningen.

F. ANALYSE AF SITUATIONEN PÅ EF-MARKEDET FOR CCM

- (36) Det skal først anføres, at hovedparten af de specifikke data vedrørende EF-erhvervsgrenen i den betragtede periode er beregnet på grundlag af data hidrørende fra tre EF-producenter, nemlig Grecian Magnesite, Magnesitas Navarras og Magnesitas de Rubián. Den fjerde producent i Fællesskabet, Styromag, etableredes først som et selvstændigt selskab i 1996 som et resultat af, at selskabet Magindag, som også var producent af CCM, gik konkurs i 1994. Da der først forelå oplysninger om Styromag fra og med 1996 og for at give et sammenhængende billede af EF-erhvervsgrenens økonomiske situation, anså Kommissionen det for ukorrekt at tage hensyn til de pågældende data vedrørende Styromag med henblik på analysen af EF-erhvervsgrenens situation. Tallene fra Styromag indgår i fastlæggelsen af det samlede forbrug i Fællesskabet, og det afspejles i analysen af prisunderbud, som omfatter den betragtede periode. Det kan også anføres, at nedenstående analyse af EF-erhvervsgrenens situation ikke ville være faldet anderledes ud, hvis ekstrapolerede data for Styromag for årene 1994 og 1995 var blevet inddraget i analysen.

1. Forbruget på EF-markedet

- (37) Det samlede forbrug af CCM i undersøgelsesperioden beregnedes på grundlag af følgende:
- EF-erhvervsgrenens salg på EF-markedet målt i mængde,
 - importen til Fællesskabet af CCM fra Folkerepublikken Kina, og
 - importen til Fællesskabet af CCM fra alle andre tredjelande.
- (38) På dette grundlag steg forbruget fra 328 000 tons i 1994 til 356 000 tons i undersøgelsesperioden, dvs. et niveau tæt på det, der konstateredes for den tidligere undersøgelsesperiode (368 000 tons). Perioden 1994 - 1996 var kendetegnet ved en fortsat stigning i forbruget, som nåede op på 422 000 tons i 1996. Forbruget i Fællesskabet steg under indflydelse af vejrforholdenes indvirkning på efterspørgslen efter CCM af ringere kvalitet, som hovedsagelig anvendes i landbruget, samt den potentielle udvikling på nye industrielle markeder. Efter højdepunktet faldt efterspørgslen med 18% i 1997, men rettede sig delvis i undersøgelsesperioden.
- (39) Det kan endelig anføres, at forbruget i Fællesskabet af CCM til de to anvendelsesformål var fordelt forholdsvis ligeligt, dvs. ca. 50% af forbruget anvendtes i landbruget og den anden halvdel i industrien.

2. Import fra det af undersøgelsen omfattede land

(a) Importmængde, importandel og den pågældende imports markedsandel i den betragtede periode

- (40) Importen af CCM med oprindelse i Folkerepublikken Kina steg fra 86 089 tones i 1994 til 110 592 tons i undersøgelsesperioden, svarende til en stigning

på ca. 28% i den betragtede periode. Den mængde, der importeredes i undersøgelsesperioden, ligger tæt på mængden i undersøgelsesperioden for den oprindelige undersøgelse (120 000 tons).

- (41) Af al import til Fællesskabet af CCM udgjorde importen fra Folkerepublikken Kina målt i mængde mellem 77% og 82% af al import til Fællesskabet i den betragtede periode. Den største importandel registreredes i det år, hvor efterspørgslen var størst, dvs. 1996. Det skal imidlertid bemærkes, at på tidspunktet for den oprindelige undersøgelse, tegnede Folkerepublikken Kina sig kun for en importandel på ca. 54%.
- (42) Importen fra Folkerepublikken Kina tegnede sig for en markedsandel i Fællesskabet, som fra 1994 til undersøgelsesperioden steg fra 26,3% til 31%. Dette svarer til en samlet stigning på 4,7 procentpoint i den betragtede periode. I 1996, som var året med den usædvanligt store efterspørgsel, nåede den kinesiske markedsandel op på 36,4%. I undersøgelsesperioden for den tidligere undersøgelse tegnede importen fra Folkerepublikken Kina sig for en markedsandel på 32%.

(b) Prisudvikling og prispolitik for importen af den pågældende vare

(i) Prisudvikling for den pågældende import

- (43) Ifølge oplysningerne i EUROSTAT steg de gennemsnitlige kinesiske salgspriser i Fællesskabet, beregnet cif, betydeligt mellem 1994 og 1995, hvorefter de udviste et fortsat fald. De gennemsnitlige salgspriser for de pågældende importvarer steg således i den betragtede periode med ca. 14%.
- (44) Det blev gjort gældende, at den kinesiske eksportlicensordning, som angiveligt indførtes efter indførelsen af antidumpingtolden, gradvis ville have begrænset leverancerne af kinesisk CCM til Fællesskabet og dermed medvirke til en forhøjelse af de kinesiske salgspriser i Fællesskabet. Som anført ovenfor steg de importerede mængder fra Kina imidlertid med 28% i den betragtede periode, selv om importpriserne i Fællesskabet for den kinesiske vare steg efter indførelsen af foranstaltningerne i perioden fra 1993 til 1995, hvorefter de faldt igen.

(ii) Eksportørernes prispolitik

- (45) For at fastlægge eksportørernes prispolitik set i forhold til EF-producenternes prispolitik undersøgte både eksportørernes og EF-erhvervsgrenens priser i undersøgelsesperioden. I denne undersøgelse ansås EF-erhvervsgrenens salg, de kinesiske samarbejdsvillige eksportørers salg til uafhængige importører i Fællesskabet og forbundne importørers videresalg til uafhængige kunder for at have fundet sted i samme handelsled. Den pågældende vare inddeltes endvidere med henblik på denne undersøgelse i to kategorier alt efter, om varerne anvendtes i landbruget eller i industrien. På dette grundlag sammenlignedes salgspriserne for CCM, der fremstilledes og solgtes af EF-erhvervsgrenen, med salgspriserne for kinesisk CCM, der havde samme anvendelsesformål.

- (46) Det skal anføres, at de samarbejdsvillige kinesiske eksportører solgte en betydelig andel af eksporten til Fællesskabet via kunder med hjemsted uden for Fællesskabet til priser, der var beregnet fob kinesisk grænse. Der måtte følgelig foretages justeringer for at nå frem til priser, cif Fællesskabets grænse, og dette skete på grundlag af oplysninger fra de samarbejdsvillige importører og eksportører.
- (47) De vejede gennemsnitlige cif-priser for de pågældende importvarer sammenlignedes med EF-producenternes priser med justeringer for at tage hensyn til forskelle i leveringsbetingelser, og for så vidt angår markeder, hvor begge parter faktisk havde solgt varen, da der kun på sådanne markeder kunne foretages en relevant sammenligning. Det fremgik af undersøgelsen, at de kinesiske eksportørers gennemsnitlige salgspriser generelt var lavere for begge anvendelsesformål end EF-erhvervsgrenens salgspriser. Det kunne specielt fastslås, at relativt set var den gennemsnitlige forskel mellem priserne på de kinesiske eksportvarer og EF-erhvervsgrenens priser større for CCM, der anvendtes i industrien, end for CCM, der anvendtes i landbruget.
- (48) Det fremgik endelig af gennemgangen af de samarbejdsvillige importørers besvarelser af spørgeskemaerne, at for et betydeligt salg af CCM til anvendelse i landbruget, lå eksportørernes salgspris, beregnet cif, netop på samme niveau som mindsteprisen, dvs. 112 ECU/ton, hvilket lader formode, at disse priser var begrænset af gældende antidumpingforanstaltninger.
- (49) Selv om eksportørernes priser ikke afspejlede det forhold, at indholdet af urenheder i kinesisk CCM er lavere end i CCM, der fremstilles af EF-erhvervsgrenen, anså Kommissionen det ikke for påkrævet at anvende en justeringsfaktor. EF-erhvervsgrenen havde krævet en sådan justering.

3. EF-erhvervsgrenens økonomiske situation

(a) Produktion

- (50) Sammenlignes situationen i begyndelsen og ved slutningen af den betragtede periode, dvs. fra 1994 til udgangen af undersøgelsesperioden, har den samlede produktion af CCM været forholdsvis stabil. Produktionen steg således med 6% fra ca. 207 000 tons til ca. 219 000 tons i nævnte periode.

(b) Produktionskapacitet

- (51) EF-erhvervsgrenens produktionskapacitet øgedes fra 265 000 tons i 1994 til 280 000 tons i undersøgelsesperioden. Dette svarer til en stigning på ca. 6% i løbet af den betragtede periode.

(c) Kapacitetsudnyttelse

- (52) I 1994 og i undersøgelsesperioden lå EF-erhvervsgrenens kapacitetsudnyttelse på samme niveau, nemlig ca. 78%. Kapacitetsudnyttelsen steg imidlertid til 89% i 1995 og 88% i 1996. Dette skyldes forventninger om stærk efterspørgsel i denne periode, som imidlertid ikke blev til virkelighed, især i 1996. Siden da er kapacitetsudnyttelsen i EF-erhvervsgrenen faldet konstant.

(d) Salg

- (53) EF-producenternes samlede salg steg fra ca. 209 000 tons i 1994 til næsten 211 000 tons i undersøgelsesperioden. Mellem 1994 og 1995 steg salget betydeligt, men siden er det faldet konstant.

(e) Markedsandel

- (54) EF-erhvervsgrenens markedsandel på EF-markedet faldt fra 63% i 1994 til 58% i undersøgelsesperioden. Dette svarer til en nedgang på 5 procentpoint i løbet af den betragtede periode. I 1996, som var det år, hvor efterspørgslen var særligt stor, faldt EF-erhvervsgrenens markedsandel til 50%. Selv om EF-erhvervsgrenen det følgende år genvandt de mistede procentpoint, har EF-erhvervsgrenens markedsandel igen udvist en nedadgående udviklingstendens siden 1997.

(f) Prisudvikling

- (55) Det fremgik af undersøgelsen, at EF-producenternes gennemsnitlige salgspris for CCM steg med 7% fra 1994 til undersøgelsesperioden. EF-erhvervsgrenens salgspriser nåede et højdepunkt i 1996 som følge af den store efterspørgsel på markedet i dette år. Priserne for CCM til anvendelse i landbruget steg i løbet af den betragtede periode med 13%, medens salgspriserne for CCM til brug i industrien steg med 6%. Hvor priserne for CCM til landbruget imidlertid udviste en forholdsvis stabil udvikling efter højdepunktet i 1996, faldt priserne for CCM til industrien med 5%.

(g) Rentabilitet

- (56) Med henblik på rentabilitetsanalysen blev der taget hensyn til EF-erhvervsgrenens salg af visse biprodukter ved CCM-produktionen med det resultat, at de CCM-specifikke omkostninger faldt, og den CCM-relaterede fortjeneste steg. EF-erhvervsgrenen gjorde imidlertid gældende, at dette salg kun var af midlertid karakter og kunne ophøre umiddelbart. Kommissionen fandt, at som følge af det betydelige salg af biprodukter, både målt i værdi og i mængde, som havde fundet sted over en længere periode, måtte det afspejles i rentabilitetsanalysen for CCM, og dette havde til følge, at rentabiliteten af CCM-salget øgedes.
- (57) På dette grundlag øgedes EF-erhvervsgrenens rentabilitet udtrykt i procent af nettosalget i løbet af den betragtede periode, nemlig fra et vejet gennemsnitligt tab på 4,0% i 1994 til en fortjeneste på 5,2% i undersøgelsesperioden. EF-erhvervsgrenens rentabilitet som helhed er forbedret med 9,2 procentpoint i løbet af den betragtede periode. EF-erhvervsgrenen anser imidlertid en årlig fortjeneste på 10% for påkrævet for at opretholde aktiviteterne.

(h) Beskæftigelse

- (58) Beskæftigelsen i EF-erhvervsgrenen faldt med 6,7% i løbet af den betragtede periode.

(i) Lagerbeholdninger

- (59) EF-producenternes lagerbeholdninger ved årets udgang steg fra 24 788 ton i 1994 til 34 240 tons i undersøgelsesperioden, hvilket svarer til en stigning på ca. 38% i løbet af den betragtede periode. Lagerbeholdningerne ved årets udgang steg konstant fra 1994 til 1997, men faldt derefter i undersøgelsesperioden.

(j) Investeringer

- (60) EF-erhvervsgrenens samlede investeringer steg med ca. 23% mellem 1994 og undersøgelsesperioden. EF-erhvervsgrenen har foretaget betydelige investeringer, især i årene 1995 og 1996. Investeringerne vedrørte hovedsagelig en forbedring og yderligere rationalisering af produktionsprocessen for at spare omkostninger. Nogle af EF-producenterne installerede moderne filtre i deres ovne for at mindske miljøforureningen.

(k) EF-erhvervsgrenens eksportaktiviteter

- (61) EF-erhvervsgrenens eksport af CCM til tredjelande udviser en forholdsvis stabil udvikling. Der eksporteredes i den betragtede periode årligt mellem 8 000 og 11 000 tons.

(l) Konklusion

- (62) Efter indførelsen af en variabel antidumpingtold i 1993 forbedredes EF-erhvervsgrenens situation i løbet af den betragtede periode. Sådanne økonomiske indikatorer som produktion, produktionskapacitet, gennemsnitlige salgspriser pr. ton, rentabilitet og investeringer har udviklet sig positivt. Både produktion og produktionskapacitet er steget med 6% i løbet af den betragtede periode, og de gennemsnitlige salgspriser steg i samme periode med 7%. Efter to år med tab opnåede EF-erhvervsgrenen igen fortjeneste efter 1996. Det er sandsynligt, at dette skyldes personalereduktion og investeringer året før med henblik på at rationalisere produktionen. EF-erhvervsgrenens salg, målt i mængde, og kapacitetsudnyttelse nåede i undersøgelsesperioden op på samme niveau som i 1994. Ovenstående analyse viser imidlertid også, at den positive udviklingstendens ikke gælder for alle indikatorer, og navnlig i perioden fra 1996 har der været tale om en nedadgående tendens.
- (63) For så vidt angår kapacitetsudnyttelse, markedsandel, beskæftigelse og lagerbeholdninger var udviklingen således ikke gunstig. EF-erhvervsgrenens markedsandel i Fællesskabet faldt med ca. 5 procentpoint i denne periode. EF-erhvervsgrenen beskæftigede 6,7% færre i undersøgelsesperioden end i 1994. EF-erhvervsgrenens lagerbeholdninger ved årets udgang steg konstant mellem 1994 og 1997, og den samlede stigning i den betragtede periode udgjorde 38%. Endvidere faldt EF-erhvervsgrenens kapacitetsudnyttelse konstant fra 1995 og de følgende år, og selv i 1996, hvor efterspørgslen var særlig stor, nåede den kun op på 88%.

- (64) Det fremgik af undersøgelsen, at EF-erhvervsgrenens situation forbedredes på nogle områder, medens andre økonomiske indikatorer udviste en mindre gunstig udviklingstendens. Dette skal ses i sammenhæng med de lave priser på importvarerne fra Kina, som solgtes til priser i nærheden af mindsteprisen og dermed medvirkede til at trykke EF-erhvervsgrenens priser. Dette har hindret EF-erhvervsgrenen i fuldt ud at overvinde følgerne af tidligere dumping.
- (65) Det er gjort gældende, at EF-erhvervsgrenen forbedrede sin situation på EF-markedet til trods for fortsat import fra Kina. Det kan i den forbindelse anføres, at selv om antidumpingforanstaltningerne har bidraget til forbedringen af EF-erhvervsgrenens økonomiske situation, er virkningerne heraf som påvist ovenfor forringet. Denne påstand understøttes af, at importen fra Folkerepublikken Kina steg med 28% i løbet af den betragtede periode, svarende til en stigning i markedsandelen på 4,7 procentpoint i samme periode.

4. Importmængder og –priser fra andre tredjelande

(a) Importmængde

- (66) Importen af CCM fra andre tredjelande steg i den betragtede periode fra ca. 25 000 tons i 1994 til 26 000 tons i undersøgelsesperioden. Dette svarer til en stigning på ca. 4%. Som følge af ovennævnte meget store efterspørgsel efter CCM i 1996 nåede importen fra andre tredjelande et højdepunkt i dette år, hvor den udgjorde mere end 33 000 tons.
- (67) I perioden fra 1994 til 1996 tegnede importen fra andre tredjelande sig for en markedsandel på 8%, hvorefter den faldt med 1 procentpoint i 1997. Markedsandelen for disse lande har således været ret stabil i den betragtede periode.

(b) Salgspriser for import fra tredjelande

- (68) Ifølge EUROSTAT steg den gennemsnitlige salgspris for import fra tredjelande med 43% i den betragtede periode.

5. Konklusion

- (69) Sammenlignet med tallene fra den tidligere undersøgelse, har forbruget i Fællesskabet udviklet sig forholdsvis jævnt. Det er anført, at efterspørgslen udvidedes betydeligt mellem 1995 og 1996 og dermed oversteg EF-erhvervsgrenens kapacitet, hvilket gjorde en stigning i importen af kinesisk CCM uundgåelig. Det skal imidlertid anføres, at EF-erhvervsgrenens kapacitetsudnyttelse var ca. 89% i 1995, hvorefter den konstant er faldet. Det kan derfor konkluderes, at forbruget i Fællesskabet ikke havde væsentlig indvirkning på EF-erhvervsgrenens situation i den betragtede periode.
- (70) Det ser desuden ud til, at det snarere var de faldende importpriser på de kinesiske varer fra 1995 og de følgende år, der medførte en stigning i importen fra Kina. Under alle omstændigheder fandt der ikke en så betydelig stigning sted i efterspørgslen i perioden indtil undersøgelsesperioden, at den kan

forklare den stigning i import og markedsandel for kinesisk CCM, der er konstateret som led i undersøgelsen.

- (71) EF-erhvervsgrenen udfoldede betydelige bestræbelser for at forbedre konkurrencedygtigheden over for de største kinesiske konkurrenter og konkurrenter fra andre tredjelande. Disse bestræbelser er særligt synlige, hvis man betragter investeringerne i den betragtede periode. Fra 1994 til 1997 investerede EF-erhvervsgrenen betydelige beløb for at modernisere og rationalisere produktionsanlæggene. Som følge af fortsat dumpingimport fra Folkerepublikken Kina har disse bestræbelser imidlertid ikke helt givet de ønskede resultater. EF-erhvervsgrenen befinder sig fortsat i en sårbar situation.

G. SANDSYNLIGHED FOR FORNYET DUMPING

1. Eksportlandets situation

(a) Den kinesiske licensordning

- (72) I april 1994 indførte MOFTEC (Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation) og CCCMMC (China Chamber of Commerce of Metals, Minerals and Chemicals Importers and Exporters) en eksportlicensordning for al eksport af visse mineraler, og denne ordning er grundlæggende identisk med en eksportkontingentordning. Alle forskellige former for magnesia, herunder kaustisk kalcineret magnesit, har siden været omfattet af denne licensordning. I 1998 var licensgebyret ca. 37 ECU pr. ton CCM. Dette er ensbetydende med, at hvis mindsteprisen på 112 ECU/ton overholdes, vil den faktiske salgspris uden licensgebyr være ca. 75 ECU/ton.
- (73) Ifølge EUROMETAUX indførtes der endvidere i Liaoning-provinsen, hvor de fleste af producenterne har deres hjemsted, i 1995 en anden lokal skat, som i 1997 beløb sig til ca. 15 ECU/ton. Det er gjort gældende, at denne licensordning er tilstrækkelig til at mindske risikoen for fornyet skadevoldende dumping.
- (74) EUROMETAUX gjorde gældende, at den kinesiske licensordning for magnesit kunne blive ophævet i nær fremtid og frygtede, at den kinesiske eksport af magnesit som følge af denne ophævelse ville stige og priserne falde, hvis antidumpingforanstaltningerne ikke videreførtes.
- (75) Eksportørerne gjorde gældende, at licensordningen har sikret stabilitet og regelmæssighed i eksporten af magnesit fra Folkerepublikken Kina, og at der ikke er nogen grund til at antage, at ordningen snart vil blive ophævet. De anførte endvidere, at i tilfælde af, at antidumpingforanstaltningerne ikke videreførtes og licensordningen blev ophævet, ville de afgjort ikke sænke deres priser på et så stabilt marked som EF-markedet og dermed pludselig frivilligt give afkald på en højere fortjeneste.
- (76) På baggrund af ovenstående argumentation og i betragtning af ovenfor beskrevne ordning, som anvendes autonomt af eksportlandets statslige

myndigheder, må det fastslås, at tilstedeværelsen eller ophævelsen af en eksportlicensordning ikke kan have nogen indflydelse på fællesskabsinstitutionernes beslutning om, hvorvidt sådanne antidumpingforanstaltninger skal videreføres eller ej. Undersøgelsen af denne ordning har blot fremhævet de muligheder, som de kinesiske eksportører har for at sælge CCM til meget lave priser.

(b) Kinesisk eksport til tredjelande

- (77) Kommissionen har på grundlag af de amerikanske handelsstatistikker undersøgt den kinesiske eksport af CCM til USA. Denne import tegnede sig for 67% af USA's samlede import af CCM i 1997 og 63% i 1998 i perioden indtil august.
- (78) Kinas samlede eksport steg fra 72 477 tons i 1994 til 89 440 tons i 1997, hvilket svarer til en stigning på 23%. I 1995 steg den kinesiske eksport til USA til et absolut maksimum på over 96 000 tons, en mængde af ca. samme størrelse som den kinesiske eksport til Fællesskabet, men i 1996 var der en faldende tendens igen.
- (79) Selv om de kinesiske priser ved salg til USA, beregnet cif, steg med 80% fra 1994 til 1995, men med et meget lavt udgangspunkt, er de siden faldet og har ligget væsentligt lavere end den mindstepris på 112 ECU/ton, som indførtes i Fællesskabet i 1993.
- (80) En prissammenligning for alle typer CCM på grundlag af tallene i EUROSTAT viser en gennemsnitlig kinesisk salgspris i Fællesskabet, som er ca. en tredjedel højere end den gennemsnitlige salgspris på det amerikanske marked. Der er derfor ingen grund til at antage, at de kinesiske priser ikke vil falde til samme niveau som importpriserne i USA, hvis gældende foranstaltninger bortfalder, navnlig eftersom det er fastslået, at importpriserne i Fællesskabet til dels ligger meget tæt på eller er lig med mindsteprisen, dvs. at de formentlig kun er på dette niveau, fordi der foreligger en mindstepris.

(c) Produktion, kapacitet, kapacitetsudnyttelse og lagerbeholdninger

- (81) Kommissionen sendte spørgeskemaer til otte kinesiske producenter og handelsselskaber bl.a. for at fastlægge produktionsomfang, produktionskapacitet, kapacitetsudnyttelse og lagerbeholdninger. Kommissionen kunne imidlertid ikke fastlægge produktionsomfanget for de kinesiske producenter, og heller nøjagtigt fastlægge kapacitet, kapacitetsudnyttelse og lagerbeholdningerne, da tre af de fire samarbejdsvillige selskaber er rene handelsselskaber, og kun ét selskab fremstiller selv CCM. De øvrige producenter udviste ikke samarbejdsvilje. Da det således ikke på dette grundlag var muligt at foretage en repræsentativ undersøgelse af den kinesiske CCM-produktion, og da der ikke forelå officielle statistikker, måtte Kommissionen i overensstemmelse med artikel 18 i grundforordningen benytte de foreliggende oplysninger.
- (82) Det besluttedes derfor, at de oplysninger, der var anført i anmodningen om fornyet undersøgelse, og som hidrørte fra den pågældende erhvervsgren og fra

markedsundersøgelser, skulle lægges til grund. Ifølge disse kilder kan produktionen de seneste år anslås til ca. 600 000 tons årligt, hvoraf kun 200 000 tons er bestemt for det kinesiske hjemmemarked.

- (83) På samme grundlag måtte oplysningerne i anmodningen om fornyet undersøgelse anvendes for at fastlægge produktionskapacitet, kapacitetsudnyttelse og lagerbeholdninger. Ifølge samme kilde har de kinesiske producenter en produktionskapacitet på over 700 000 tons årligt. Hvad angår kapacitetsudnyttelsen har de kinesiske producenter en betydelig ledig produktionskapacitet. De kinesiske lagerbeholdninger af CCM udgjorde ca. 500 000 tons.

2. Konklusion vedrørende fornyet skadevoldende dumping

- (84) De kinesiske eksportpriser ved salg til det andet hovedmarked for CCM, USA, for hvilket der også gælder en eksportlicensordning, var meget lave mellem 1994 og midten af 1998. Selv om priserne steg fra 1994 til 1997 med ca. 70%, men fra et meget lavt udgangspunkt, var de stadig betydeligt lavere end den mindstepris, der indførtes i Fællesskabet i 1993, og de faktiske kinesiske eksportpriser til Fællesskabet.
- (85) I betragtning endvidere af selve arten af den kinesiske licensordning, hvis ophævelse alene vil åbne mulighed for en nedgang i de kinesiske salgspriser, beregnet cif, med ca. 37 ECU/ton, viser de meget store råmaterialereserver og den store uudnyttede kinesiske produktionskapacitet, at der foreligger en betydelig risiko for, at der igen kan blive tale om en skadevoldende dumpingimport fra de kinesiske eksportører. Det konkluderedes derfor, at hvis der ikke foreligger foranstaltninger, er det sandsynligt, at der igen vil finde skadevoldende dumping sted, og at gældende foranstaltninger derfor bør opretholdes.

H. FÆLLESSKABETS INTERESSER

1. Indledning

- (86) I overensstemmelse med artikel 21 i grundforordningen undersøgtes det, om en forlængelse af gyldighedsperioden for gældende foranstaltninger ville være i modstrid med Fællesskabets interesser som helhed. Ved fastlæggelsen af Fællesskabets interesser blev der taget hensyn til alle involverede parter interesser, såsom EF-erhvervsgrenen, importører og handelsselskaber og brugerne af den pågældende vare. For at vurdere de sandsynlige følgevirkninger af en videreførelse af foranstaltningerne, indhentede Kommissionens tjenestegrene oplysninger fra alle ovennævnte interesserede parter.
- (87) Det skal erindres, at det i den tidligere undersøgelse ikke ansås for at være i modstrid med Fællesskabets interesser at vedtage foranstaltninger. Endvidere skal det bemærkes, at den foreliggende undersøgelse er en fornyet undersøgelse, dvs. en undersøgelse af en situation, hvor

antidumpingforanstaltninger allerede har været gældende. Tidspunktet for og arten af den foreliggende undersøgelse har følgelig gjort det muligt at vurdere eventuelle negative følgevirkninger for de berørte parter af de antidumpingforanstaltninger, der er indført.

- (88) Kommissionen sendte spørgeskemaer til 24 importører, hvoraf tre uafhængige og én forbunden importør var rede til fuldt ud at medvirke. Der sendtes endvidere spørgeskemaer til to brugerorganisationer, nemlig CEFIC og EMFEMA, som dog ikke besvarede dem.
- (89) På dette grundlag undersøgte det, om der trods undersøgelsesresultaterne vedrørende dumping, skade og henholdsvis fortsat eller fornyet skadelig dumping var nogen tvingende grund til at konkludere, at det ikke er i Fællesskabets interesse at opretholde foranstaltninger i det foreliggende tilfælde.

2. EF-erhvervsgrenens interesser

- (90) Undersøgelsesresultaterne giver anledning til at konkludere, at uden en videreførelse af foranstaltningerne vil EF-erhvervsgrenen fortsat befinde sig i en sårbar situation, eller den vil endog forværres.
- (91) EF-erhvervsgrenen har lidt under lavprisimport af CCM fra Folkerepublikken Kina til dumpingpriser. Formålet med de antidumpingforanstaltninger, der er omfattet af den fornyede undersøgelse, nemlig at genskabe redelige konkurrencevilkår på EF-markedet mellem EF-producenterne og de eksporterende producenter i tredjelande, er ikke nået fuldtud, som det fremgår af ovenstående.
- (92) EF-erhvervsgrenen har i de seneste år udfoldet betydelige bestræbelser for at forbedre produktiviteten med henblik på at sænke produktionsomkostningerne og øge konkurrencedygtigheden på et prisfølsomt marked. Der er udfoldet rationaliseringsbestrebelse og foretaget investeringer, og EF-erhvervsgrenens salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger faldt i løbet af den betragtede periode. En EF-producent i Grækenland, som deltog i den tidligere undersøgelse, gik desuden konkurs, og moderselskabet for den østrigske EF-producent, Styromag, Magindag, som deltog for nylig, gik også konkurs i 1994, hvorefter Styromag måtte gennemgå en fuldstændig omstrukturering. EF-erhvervsgrenen har ikke kunnet opnå en rimelig fortjeneste i den betragtede periode.
- (93) I betragtning af arten af EF-erhvervsgrenens økonomiske vanskeligheder, navnlig at den er blevet hindret i at overvinde følgerne af en vanskelig situation forårsaget af dumpingimport, finder Kommissionen, at hvis der ikke gribes ind, er det meget sandsynligt, at EF-erhvervsgrenens situation vil forværres yderligere i betragtning af de tab, den har måttet registrere i en længere periode. Dette kan medføre en betydelig reduktion af antallet af beskæftigede. På grundlag af den foreliggende undersøgelse er det fastslået, at EF-erhvervsgrenen er levedygtig, men den befinder sig fortsat i en vanskelig situation, og det er højst sandsynligt, at der vil ske en yderligere forringelse af EF-erhvervsgrenens finansielle situation, hvis antidumpingforanstaltningerne

ikke videreføres for at afhjælpe virkningerne af dumpingimporten. Det er således EF-erhvervsgrenens fortsatte beståen, der er bragt i fare, og mange arbejdspladser, der kan gå tabt.

- (94) De fortsatte omstruktureringsbestrebelse, som EF-erhvervsgrenen har udfoldet, viser endvidere, at den ikke er rede til at give afkald på denne del af sin produktion. Det vil derfor være i EF-erhvervsgrenens interesse, at antidumpingforanstaltningerne opretholdes.

3. Importørers og handelsselskabers interesser

- (95) På den ene side modsætter nogle importører og handelsselskaber sig en forlængelse af gyldighedsperioden for antidumpingforanstaltningerne, idet de gør gældende, at en fast mindstepris fordrejer den internationale handel og kunstigt forhøjer importprisen på den pågældende vare. De gjorde endvidere gældende, at EF-erhvervsgrenen løbende sænkede sine priser i den betragtede periode, medens de kinesiske producenter ikke var i stand til at konkurrere med EF-erhvervsgrenen, da dette hindredes af mindsteprisen. Det skal imidlertid anføres, at importørerne ikke kunne fremlægge nogen beviser for denne påstand. Det fremgik tværtimod af undersøgelsen, at EF-erhvervsgrenens salgspriser steg med ca. 7% i løbet af den betragtede periode, og den kinesiske markedsandel i forøgedes med ca. 5% i denne periode.
- (96) På den anden side anførte nogle importører og en importerende bruger, at antidumpingforanstaltningerne havde skabt en vis prisstabilitet på EF-markedet for CCM. Desuden havde mindsteprisen gjort det muligt for EF-erhvervsgrenen at fortsætte produktionen og dermed opretholde konkurrencen mellem kinesiske producenter og EF-producenter.
- (97) Det konkluderes derfor, at omkostningssituationen for importørerne af den pågældende vare ikke er blevet påvirket negativt af indførelsen af antidumpingforanstaltningerne. Det er sandsynligt, at en videreførelse af foranstaltningerne ikke vil føre til en forværring af deres omkostningssituation i fremtiden.

4. Brugernes interesser

- (98) Ingen af brugerne i Fællesskabet besvarede det spørgeskema, som Kommissionen sendte til dem som led i den foreliggende undersøgelse, og de indgav heller ikke andre oplysninger om gældende foranstaltningers indvirkning på deres produktionsomkostninger. Da der således ikke forelå dokumenterede oplysninger fra brugerne om gældende foranstaltningers indvirkning på deres omkostningsstruktur i forbindelse med anvendelsen af CCM, blev der ikke foretaget en efterfølgende undersøgelse. Da brugerne imidlertid ikke indgav svar, kan det antages, at antidumpingforanstaltningerne ikke havde nogen negativ indvirkning på deres omkostningssituation.
- (99) Under alle omstændigheder har de foreliggende antidumpingforanstaltninger ikke haft til følge, at EF-markedet har været lukket for import, men snarere medført en udligning af fordelene ved uredelig handelspraksis og hindret en fordrejning af markedet som følge af dumpingimporten. Det fremgår, at

foranstaltningerne i det foreliggende tilfælde ikke har hindret import til EF-markedet fra det berørte land. Som nævnt ovenfor steg importen fra Folkerepublikken Kina betydeligt, nemlig med 28% i den betragtede periode.

- (100) Det er endvidere fastslået, at EF-erhvervsgrenen i betragtning af den betydelige markedsandel, som den fastholder, er levedygtig og har investeret betydelige beløb for at forbedre konkurrencedygtigheden, og i betragtning af, at der er andre leverandører uden for Fællesskabet, er der meget ringe risiko for, at der opstår en generel knaphed.
- (101) Eftersom foranstaltningerne har været i kraft i en vis periode og vil blive opretholdt på samme niveau, kan det konkluderes, at dette ikke vil indebære en forværring af brugernes situation.

5. Følger for konkurrencesituationen på EF-markedet

- (102) Hvad angår konkurrencesituationen på EF-markedet, er de foranstaltninger, der foreslås nedenfor, ikke af en sådan art, at de udelukker de af undersøgelsen omfattede eksportører fra EF-markedet, og de vil derfor fortsat kunne gøre sig gældende på dette marked. Det skal erindres, at importører og brugere altid har haft fordel af, at der har været flere konkurrenter på markedet. EF-erhvervsgrenen vil selv ved fuld udnyttelse af sin produktionskapacitet ikke kunne tilfredsstille mere end ca. 80% af efterspørgslen på EF-markedet. Der vil derfor altid være behov for import fra tredjelande. Hvis gældende antidumpingforanstaltninger således videreføres, vil eksportørerne i det af undersøgelsen omfattede land være i stand til fortsat at eksportere til Fællesskabet til redelige priser.

6. Konklusion vedrørende Fællesskabets interesser

- (103) På grundlag af de foreliggende oplysninger og efter nærmere at have undersøgt alle involverede parter interesser, fastslår Kommissionen følgende: Det er på den ene side sandsynligt, at en videreførelse af antidumpingforanstaltningerne vil føre til en stabil pris for CCM på EF-markedet, som i gyldighedsperioden for de gældende foranstaltninger ikke synes at have nogen negative følgevirkninger for brugernes og importørernes økonomiske situation. Opretholdes der på den anden side ikke en tilstrækkelig beskyttelse af EF-erhvervsgrenen mod dumpingimporten, vil dette ikke alene forøge dens vanskeligheder, men kan også medføre, at den må ophøre. Den prisfordel, som brugerne vil opnå, hvis der ikke indføres antidumpingforanstaltninger, kan ikke opveje den fordel, der er forbundet med at fjerne dumpingimportens handelsfordrejende virkninger.

I. ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

- (104) Alle berørte parter underrettedes om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det påtænkte at anbefale, at gældende foranstaltninger opretholdes. De indrømmedes en frist, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger efter ovennævnte underretning. Der blev taget

stilling til de af parterne fremførte bemærkninger, og undersøgelsesresultaterne er i påkommende tilfælde ændret i overensstemmelse hermed.

- (105) Det følger af ovenstående, af artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning at de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved forordning (EØF) nr. 1473/93 i form af en variabel told i forbindelse med en mindste importpris på 112 ECU/ton importeret CCM med oprindelse i Folkerepublikken Kina, bør opretholdes, men udtrykt i den nye europæiske valuta, EURO. Den nye mindstepris er derfor 112 EUR/ton -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af magnesiumoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina og henhørende under KN-kode ex 2519 90 90 (Taric-kode: 2519 90 90 10).
2. Tolden fastsættes til forskellen mellem 112 EUR pr. ton og nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, hvis sidstnævnte pris er den laveste.
3. Medmindre andet er fastsat finder gældende bestemmelser for told og anden praksis på toldområdet anvendelse.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand